

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
04 03.	MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS							
<b>04 03 02.</b>	<b><i>Szakszervezeti képviselőkkel folytatott előzetes konzultációs ülések költsége</i></b>	1.1	400 000	400 000	350 000	350 000	300 000,—	243 419,04
<b>04 03 03.</b>	<b><i>Szociális párbeszéd és a közösségi szociális dimenzió</i></b>							
04 03 03 01.	Munkaügyi kapcsolatok és szociális párbeszéd	1.1	15 350 000	13 100 000	14 980 000	12 580 000	14 027 326,54	9 840 135,85
04 03 03 02.	Tájékoztató és képzési intézkedések a munkavállalói szervezetek számára	1.1	16 400 000	14 400 000	16 400 000	14 350 000	15 315 400,41	13 650 783,41
04 03 03 03.	Vállalkozások képviselőinek tájékoztatása, a velük folytatott egyeztetés és részvételük	1.1	8 100 000	7 300 000	8 000 000	6 750 000	5 590 181,26	5 080 126,49
	04 03 03. jogcímcsoport – Részösszeg		39 850 000	34 800 000	39 380 000	33 680 000	34 932 908,21	28 571 045,75
<b>04 03 04.</b>	<b><i>EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat)</i></b>	1.1	20 050 000	16 000 000	19 050 000	14 800 000	16 420 284,55	11 636 119,76
<b>04 03 05.</b>	<b><i>A munkavállalók szabad mozgása és a szociális biztonsági rendszerek és a migráns munkavállalók, többek között a harmadik országokból származó migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések összehangolása</i></b>	1.1	3 300 000	2 800 000	3 050 000	2 550 000	2 619 222,51	2 923 952,82
<b>04 03 06.</b>	<b><i>A tevékeny idős kor és az idősek mobilitásának elősegítését célzó ENEA előkészítő intézkedés</i></b>	1.1	p.m.	1 500 000	3 000 000	1 500 000	1 493 105,27	1 466 724,57
<b>04 03 07.</b>	<b><i>Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfia-ról és a családról</i></b>	1.1	3 800 000	3 200 000	3 600 000	3 000 000	3 134 867,05	2 944 016,55
	<b>04 03. Alcím – Összesen</b>		<b>67 400 000</b>	<b>58 700 000</b>	<b>68 430 000</b>	<b>55 880 000</b>	<b>58 900 387,59</b>	<b>47 785 278,49</b>

**04 03 02. Szakszervezeti képviselőkkel folytatott előzetes konzultációs ülések költsége**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
400 000	400 000	350 000	350 000	300 000,—	243 419,04

Megjegyzések

Ez az előirányzat az európai szakszervezeti képviselők részére szervezett előzetes konzultációkkal járó kiadások fedezésére szolgál, annak érdekében, hogy kialakíthassák véleményüket és összehangolják álláspontjaikat a közösségi politikák továbbfejlesztése kérdésében.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 03. Szociális párbeszéd és a közösségi szociális dimenzió

## 04 03 03 01. Munkaügyi kapcsolatok és szociális párbeszéd

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
15 350 000	13 100 000	14 980 000	12 580 000	14 027 326,54	9 840 135,85

## Megjegyzések

Ennek az előirányzatnak a célja a szociális partnerek európai foglalkoztatási stratégiában és a liszaboni stratégia megvalósításában való részvételének finanszírozása. Célja, hogy a Szerződés 138. és 139. cikkével összhangban fedezze az iparági és ágazati szinten megvalósuló szociális párbeszédet előmozdító juttatásokat. Az előirányzatokat ezért az e célok elérését célzó egyeztetésekre, találkozókra, tárgyalásokra és egyéb tevékenységekre fordítják.

Emellett, mint neve is mutatja, ez az előirányzat fedezheti az ipari kapcsolatok terén megvalósuló fellépések támogatását – különösen azokét, amelyek célja a szaktudás és az információcsere európai alapon történő fejlesztése.

Ez az előirányzat fedezheti még a szociális partnerek képviselőire is kiterjedő intézkedések finanszírozását a tagjelölt országokban. Másik célja, hogy előmozdítsa a nők egyenlő részvételét a szakszervezetek és a munkaadói szervezetek döntéshozói testületeiben. Ez az utóbbi két összetevő horizontális jellegű.

E célkitűzések alapján két alprogramot határoztak meg:

- az európai társadalmi párbeszéd támogatása,
- a szakismeret fejlesztése a munkaügyi kapcsolatok terén.

## Jogi hivatkozások

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés által a 138. és 139. cikk értelmében a Bizottságra közvetlenül átruházott különleges hatáskörökből adódó feladat.

## 04 03 03 02. Tájékoztató és képzési intézkedések a munkavállalói szervezetek számára

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
16 400 000	14 400 000	16 400 000	14 350 000	15 315 400,41	13 650 783,41

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a munkavállalói szervezeteket érintő tájékoztatói és képzési intézkedésekre fordított kiadások fedezésére szolgál, ideértve a munkavállalói szervezetek képviselőit a tagjelölt országokban a belső piac szociális dimenziójával kapcsolatos közösségi cselekvések végrehajtásából fakadóan, illetve a nők és férfiak egyenjogúságával kapcsolatos kérdéseket és a monetáris uniót. Ezek az intézkedések elősegítik, hogy a munkavállalói szervezetek hozzájárulhassanak a liszaboni stratégia céljaihoz.

Ezenkívül ez az előirányzat fedezi a két speciális szakszervezeti intézet, az ETUI-REHS (European Trade Union Institute – Research, Education, Health and Safety – [Európai Szakszervezeti Intézet – Kutatás, oktatás, egészségügy és biztonság]) és az EZA (European Centre for Workers' Questions – Munkavállalókat érintő kérdések európai központja) munkaprogramjainak támogatását. A két intézetet azzal a céllal hozták létre, hogy megkönnyítsék az európai szintű képzés és kutatás segítségével történő kapacitásnövelést, és jobban bevonják a munkavállalók képviselőit az európai kormányzásba.

Az előirányzat egy részének célja a munkavállalói szervezetek képviselőit érintő intézkedések finanszírozása a tagjelölt országokban, amelynek nagy részét a női képviselők kapják.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)*

**04 03 03.** *(folytatás)*

04 03 03 02. *(folytatás)*

*Jogalap*

A legutóbb a 2007/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 165., 2007.6.27., 21. o.) módosított, a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.) és a kapcsolódó irányelvek.

A legutóbb a 2007/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 165., 2007.6.27., 21. o.) módosított, a hajók fedélzetén a jobb orvosi ellátás biztosítását célzó biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményekről szóló, 1992. március 31-i 92/29/EGK tanácsi irányelv (HL L 113., 1992.4.30., 19. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés által a 138. cikk értelmében a Bizottságra közvetlenül átruházott különleges hatáskörökből adódó feladat.

Az ESZAK Főhatósága és a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal Nemzetközi Munkabiztonsági és Munka-egészségügyi Információs Központja (CIS) között 1959-ben létrejött egyezmény.

04 03 03 03. Vállalkozások képviselőinek tájékoztatása, a velük folytatott egyeztetés és részvételük

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
8 100 000	7 300 000	8 000 000	6 750 000	5 590 181,26	5 080 126,49

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat olyan finanszírozási műveletek fedezésére szolgál, amelyek megteremtik a munkavállalók vállalkozásokba való bevonásának feltételeit az Európai Üzemi Tanácsról szóló 94/45/EK és 97/74/EK irányelv, az európai részvénytársaságban, illetve az európai szövetkezetben való munkavállalói részvételről szóló 2001/86/EK és 2003/72/EK irányelv, az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló 2002/14/EK irányelv és a tőkeegyesítő társaságok határon átnyúló egyesüléséről szóló 2005/56/EK irányelv 16. cikke előmozdításával.

Ez az előirányzat elsősorban olyan intézkedések finanszírozásának fedezésére szolgál, amelyek célja a munkavállalók és munkáltatók képviselői közötti transznacionális együttműködés megszilárdítása a tájékoztatás, konzultáció és a több tagállamban működő vállalkozásokban való részvétel tekintetében.

Az előirányzat egy része fedezi a tájékoztatási és megfigyelési pontok létrehozását a szükséges szakismerettel rendelkező európai szociális partnerek létesítményeiben az e pont alá tartozó cselekvés terén. Az ilyen tájékoztatási pontok célja, hogy tájékoztassa és segítse a szociális partnereket és a vállalkozásokat, hogy transznacionális konzultációs, részvételi és tájékoztatási struktúrákat hozzanak létre, és előmozdítsák az európai intézményekkel való kapcsolatot.

Felhasználható a transznacionális tájékoztatási, konzultációs és részvételi szervekkel együtt dolgozó tárgyalópartnerek és képviselők képzések finanszírozására is.

Ez az előirányzat felhasználható még a tagjelölt országokban lévő szociális partnerek képviselőit érintő tevékenységek finanszírozására is.

Szintén felhasználható a tájékoztatás, konzultáció és részvétel irányításával kapcsolatos innovatív intézkedések finanszírozására is, tekintettel a változás előrevetítésének támogatására, valamint a multinacionális vállalkozások vitáinak, különösen a közösségi szintű vállalkozások és a közösségi szintű vállalkozáscsoportok átalakításával kapcsolatos viták elkerülésére és rendezésére.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 03. (folytatás)

## 04 03 03 03. (folytatás)

*Jogalap*

A legutóbb a 2006/109/EK irányelvvel (HL L 363., 2006.12.20., 416. o.) módosított, az Európai Üzemi Tanács létrehozásáról vagy a közösségi szintű vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak tájékoztatását és a velük folytatott konzultációt szolgáló eljárás kialakításáról szóló, 1994. szeptember 22-i 94/45/EK tanácsi irányelv (HL L 254., 1994.9.30., 64. o.) és különösen annak 15. cikke a Bizottság által végzett felülvizsgálatról.

Az Európai Üzemi Tanács létrehozásáról vagy a közösségi szintű vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak tájékoztatását és a velük folytatott konzultációt szolgáló eljárás kialakításáról szóló 94/45/EK irányelv Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságára történő kiterjesztéséről szóló, 1997. december 15-i 97/74/EK tanácsi irányelv (HL L 10., 1998.1.16., 22. o.).

Az európai részvénytársaság statútumának a munkavállalói részvételre vonatkozó kiegészítéséről szóló, 2001. október 8-i 2001/86/EK tanácsi irányelv (HL L 294., 2001.11.10., 22. o.).

Az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 80., 2002.3.23., 29. o.).

Az európai szövetkezet statútumának a munkavállalói részvétel tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2003. július 22-i 2003/72/EK tanácsi irányelv (HL L 207., 2003.8.18., 25. o.).

A tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesüléséről szóló, 2005. október 26-i 2005/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 310., 2005.11.25., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés által a 137. és 138. cikk értelmében a Bizottságra közvetlenül átruházott különleges hatáskörökből adódó feladat.

04 03 04. **EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
20 050 000	16 000 000	19 050 000	14 800 000	16 420 284,55	11 636 119,76

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az EURES-hálózat megvalósításának és működésének fedezésére szolgál a belső piac létrehozása és az európai foglalkoztatási stratégia végrehajtása esetében.

A hálózat célja, hogy fejlessze a Bizottság és a tagállamok közötti együttműködést, különösen a foglalkoztatási szolgáltatások terén az alábbi célokkal:

- elhelyezési, tanácsadó és tájékoztató szolgáltatások a munkavállalók számára a más tagállamban való alkalmazással kapcsolatban és a más tagállamban toborozni kívánó munkaadók számára,
- a munkahelyi üresedések és pályázatok cseréje közösségi szinten és a határokon átnyúlóan,
- a tagállamok közötti információcsere a munkaerő-piaci trendekkel, valamint élet- és munkakörülményekkel kapcsolatban.

Az EURES-hálózat kiterjedhet speciális együttműködési és szolgáltatási struktúrákra a határ menti régiók kezdeményezése alapján.

Az EURES hálózat szorosan kapcsolódik a Bizottság Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatóságának és az Igazságügyek, Szabadság és Biztonság Főigazgatóságának olyan vonatkozó tevékenységeihez, mint az Europass és a Leonardo.

További tanulmányok készülnek majd a nem hivatalos képesítések tanúsítására vonatkozó európai megközelítés megvalósíthatóságának értékelésére.

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)***04 03 04.** *(folytatás)*

A hálózat biztosítani fogja a szabad mozgás elvének tiszteletben tartását, és hogy az átlátható és hátrányos megkülönböztetés-től mentes módon működjön, különös tekintettel a Közösség állampolgárainak a származásuktól eltérő más országban történő munkavállalásra való jogosultságára.

Az előirányzat fedezi azokat az intézkedéseket, amelyek alapvetően fontosak az EURES-hálózat zökkenőmentes működéséhez, különös tekintettel az alábbi támogató intézkedésekre:

- az EURES-partnerek által szervezett nemzeti és határon átnyúló támogató tevékenységek támogatása,
- az EURES-tanácsadók kezdeti és továbbképzése a tagállamokban,
- az EURES-tanácsadók és a kormányzati foglalkoztatási szolgáltatások közötti kapcsolat és együttműködés a tagjelölt országokat is ideértve,
- az EURES népszerűsítése a cégek és a nyilvánosság körében,
- a mobilitási akadályok megszüntetését elősegítő intézkedések, különösen a munkavégzéshez kapcsolódó szociális biztonság területén,
- két adatbázist („munkahelyi üresedések és pályázatok” és „élet- és munkakörülmények”) tartalmazó, a fogyatékkal élő személyek számára is hozzáférhető többnyelvű számítógépes rendszerek kidolgozása, valamint az internetes oldal karbantartása és bővítése,
- speciális struktúrák kidolgozása a határ menti együttműködés és szolgáltatások terén a 2434/92/EGK rendelettel módosított 1612/68/EGK rendelet 17. cikkének b) pontja értelmében,
- részvétel az európai mobilitással kapcsolatos valamennyi információt tartalmazó internetes oldal létrehozásában, amely hozzáférést nyújt a munkahelyi üresedésekhez és a munkaajánlatok adataihoz (az állami és a magánszféra foglalkoztatási szolgálatait tartalmazó linkekkel), a munkakeresőkhöz, az élet- és munkakörülményekhez, az oktatáshoz és képzéshez, valamint a tanárok és diákok mobilitásához. Ennek a portálnak foglalkoznia kell a harmadik országokból érkező állampolgárok szükségleteivel is, különös tekintettel azokra az országokra, amelyek az EU szomszédsági politikájának hatálya alá tartoznak.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az EFTA-tagállamok által az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az előirányzat felhasználható még meghatározott együttműködési és szolgáltatási struktúrák kialakításához és működtetéséhez a határ menti területeken.

Ez a költségvetési tétel a származási tagállamuktól eltérő tagállamban dolgozó idénymunkások, illetve rövid időtartamra alkalmazott munkavállalók részére szánt tájékoztatói és felvilágosító intézkedések finanszírozására is szolgál.

*Jogalap*

A legutóbb a 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.) módosított, a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 1968.10.19., 2. o.).

A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló 1612/68/EGK rendelet II. részének módosításáról szóló, 1992. július 27-i 2434/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 245., 1992.8.26., 1. o.).

Az 1612/68/EGK tanácsi rendelet állásajánlatok és álláspályázatok közvetítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2002. december 23-i 2003/8/EK bizottsági határozat (HL L 5., 2003.1.10., 16. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

**04 03 05. A munkavállalók szabad mozgása és a szociális biztonsági rendszerek és a migráns munkavállalók, többek között a harmadik országokból származó migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések összehangolása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
3 300 000	2 800 000	3 050 000	2 550 000	2 619 222,51	2 923 952,82

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a nemzeti társadalombiztosítási rendszerek fő trendjeinek és azok összetevőinek (pl. munkanélküliségi biztosítás, egészségügyi biztosítás, öregségi nyugdíj) elemzése és értékelése; az eredményeknek az európai szociális védelemről szóló jelentésben való közzététele a 92/442/EGK ajánlásban említetteknek megfelelően,
- a domináns trendek elemzése és értékelése a tagállamok kiegészítő társadalombiztosítási rendszereiben,
- a személyek szabad mozgásával kapcsolatos tagállami jogszabályok területén mutatózó irányzatok elemzése és értékelése,
- a társadalmi védelmi rendszerek fő jellemzőinek (a pénzbeli és nem pénzbeli hozzájárulások tekintetében) kiemelése a „Társadalmi védelem a Közösség tagállamaiban” című kiadványban (Missoc – kölcsönös információs rendszer a társadalmi védelemről) és a kiadvány által érintett dolgozói kategóriák fokozatos kiterjesztése az önálló munkavégzőkre és a munka leginkább atipikus formáira (lásd: fehér könyv),
- a nyilvánosság számára jobb szolgáltatás biztosítását célzó fellépések finanszírozása, ideértve a migráns munkavállalók társadalombiztosítási problémáit feltáró, valamint az igazgatási eljárásokat felgyorsító és leegyszerűsítő intézkedéseket, a szabad mozgás akadályainak, illetve a társadalombiztosítási rendszerek összehangolása hiányának, valamint e rendszerek fogyatékkal élő emberekre gyakorolt hatásának elemzése, ideértve az igazgatási eljárások hozzáigazítását az új információfeldolgozó technológiákhoz, mindez a jogok megszerzésére irányuló rendszer és a juttatások kiszámításának és kifizetésének javítása érdekében az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendeletek értelmében (ideértve a dokumentumok lefordításának költségét is),
- információk és kampányok kidolgozása annak érdekében, hogy a közvélemény tudatában legyen az Európai Unión belül mozgó dolgozók kiegészítő nyugdíjrendszerének. Ez hozzájárul a 98/49/EK irányelv alkalmazásával kapcsolatos technikai nehézségek megoldásához és új vonatkozó közösségi jogszabályok előkészítéséhez az e téren mutatózó rések kitöltése érdekében,
- információk és kampányok kidolgozása annak érdekében, hogy a kiküldetésben lévő munkavállalókat és a munkavállalókat kiküldető cégeket tájékoztassák az Európai Unión belüli jogairól és kötelezettségeikről. Ez hozzá fog járulni a többek között a munkavállalók kiküldetéséről szóló 96/71/EK irányelv alkalmazásából adódó nehézségek áthidalásához,
- információk kidolgozása a munkavállalók szabad mozgásáról és az európai polgárok szociális biztonságának koordinálása,
- információk kidolgozása a közösségi jog alkalmazásáról a munkavállalók szabad mozgása és a tagállamok szociális biztonsági intézkedéseinek koordinálása terén,
- a tagállamokban hálózatok kiépítésére irányuló kampányok kidolgozása annak érdekében, hogy a munkavállalók szabad mozgása és szociális biztonsága terén esetlegesen előforduló problémák már kialakulásukkor orvosolhatók legyenek.

## Jogalap

A legutóbb az 1992/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendlettel (HL L 392., 2006.12.30., 1. o.) módosított, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról (HL L 149., 1971.7.5., 2. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** (folytatás)

**04 03 05.** (folytatás)

A legutóbb a 311/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 82., 2007.3.23., 6. o.) módosított, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1972. március 21-i 574/72/EGK tanácsi rendelet (HL L 74., 1972.3.27., 1. o.).

A Közösségen belül mozgó munkavállalók és önálló vállalkozók kiegészítő nyugdíjra való jogosultságának védelméről szóló, 1998. június 29-i 98/49/EK tanácsi irányelv (HL L 209., 1998.7.25., 46. o.).

A 2004/689/EK határozattal (HL L 314., 2004.10.13., 8. o.) hatályon kívül helyezett, a szociális védelemmel foglalkozó bizottság létrehozásáról szóló, 2000. június 29-i 2000/436/EK tanácsi határozat (HL L 172., 2000.7.12., 26. o.).

Az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendelet rendelkezéseinek valamely harmadik ország e rendelkezések által pusztán állampolgárságuk okán nem érintett állampolgáraitra való kiterjesztéséről szóló, 2003. május 14-i 859/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 124., 2003.5.20., 1. o.).

**04 03 06. A tevékeny időskor és az idősök mobilitásának elősegítését célzó ENEA előkészítő intézkedés**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 500 000	3 000 000	1 500 000	1 493 105,27	1 466 724,57

Megjegyzések

Ez az előirányzat az aktív időskort előmozdító kezdeményezések fedezésére szolgál, ideértve a munkaerőpiachoz való hozzáférést az alábbiak céljaival összhangban:

- a 2000. március 23–24-i liszaboni Európai Tanács, amely a következő évtizedre azt a stratégiai célt tűzte ki, hogy az EU a világ legversenyképesebb és legdinamikusabban fejlődő társadalmává váljon, amely több és jobb munkahellyel és nagyobb szociális kohézióval képes fenntartható gazdasági növekedésre,
- a 2002. március 15–16-i barcelonai Európai Tanács, amely felhívott annak az átlagéletkornak a fokozatos növelésére, amikor az emberek abbahagyják a munkát az Európai Unióban,
- a 2001. március 23–24-i stockholmi Európai Tanács, amely felhívta a Tanácsot és a Bizottságot, hogy együttesen készítsenek jelentést arról, hogyan lehet növelni a munkaerő részvételét és előmozdítani az aktív időskort,
- a Szerződés 2. cikke, amely felhív a foglalkoztatás magas szintjére, az életszínvonal és az életminőség emelésére, valamint a tagállamok közötti gazdasági és szociális kohézió és szolidaritás növelésére,
- a tagállamok foglalkoztatási politikáinak iránymutatásairól szóló, 2003. július 22-i 2003/578/EK tanácsi határozat (HL L 197., 2003.8.5., 13. o.), amely emlékeztet a liszaboni és stockholmi célokra és az idős nők és férfiak foglalkoztatási aránya terén fennálló demográfiai kihívásokra. Az 5. iránymutatás kifejezetten említi a munkaerő-kínálat növelését és az aktív időskor előmozdítását,
- a tagállamok foglalkoztatási politikájának végrehajtásáról szóló, 2003. július 22-i 2003/579/EK tanácsi ajánlás (HL L 197., 2003.8.5., 22. o.), amely meghatározott cselekvéseket azonosít a munkaerő-kínálat növelésével és az aktív időskorral kapcsolatban.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAÉVGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 06. (folytatás)

Másik célja, hogy finanszírozza az idősök csereprogramjainak létrehozását bátorító intézkedéseket olyan szakosodott szervezetek révén, amelyek feladata többek között erőforrások kidolgozása a mobilitási és alkalmazkodási infrastruktúrák esetében, az utazást is ideértve, az alábbiak tartalmával összhangban:

- az ENSZ 2002. április 8–12. közötti madridi Világközgyűlésén az időskorról hozott, 2002. április 11-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 127. E, 2003.5.29., 675. o.), amely kihangsúlyozza az idősök mozgását ösztönző programok elősegítésének fontosságát, különös tekintettel annak 13. és 14. cikkére,
- a Bizottság „Valamennyi életkor Európája felé – A prosperitás és a generációközi szolidaritás előmozdítása” című közleményéről szóló, 2000. december 15-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 232., 2001.8.17., 381. o.).

Az EU országaiban a magas színvonalú egészségügyi szolgáltatások és a megnövekedett élettartam a gazdaságpolitikán belül a hangsúlyt a szociális védelmi kérdésekről az idősök különböző tevékenységekbe való bevonására helyezi át. Előkészítő intézkedésekre van szükség ahhoz, hogy megtaláljuk a leghatékonyabb eszközöket ennek a problémának a megoldására.

## Jogalap

A legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdésének értelmében vett előkészítő intézkedés.

04 03 07. **Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfiáról és a családról**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2008. évi előirányzatok		2007. évi előirányzatok		2006. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 800 000	3 200 000	3 600 000	3 000 000	3 134 867,05	2 944 016,55

## Megjegyzések

A Szerződés 145. cikke értelmében az Európai Parlament felkérheti a Bizottságot, hogy állítson össze jelentéseket a szociális helyzettel kapcsolatos problémákról. A Bizottság felkérést kap, hogy évente állítson össze jelentést a szociális helyzetről, ideértve a demográfiai trendekkel kapcsolatos meghatározott fejezeteket (különös tekintettel azoknak a munkaerőpiaccal és a szociális védelemmel való kölcsönhatására).

Különösen az alábbi célok elérését tűzik ki:

- az egyre idősödő népesség hatásának elemzése minden életkort felölelő társadalom keretében trendek és igények, viselkedési és szomszédos politikák szempontjából, ideértve a kisebbségek/bevándorlók közötti idősök, valamint az idősödés etnikai hovatartozás szerinti kutatásokat,
- a demográfiai változások EU és tagállami politikákra, intézkedésekre és programokra gyakorolt hatásának elemzése, és javaslatok megfogalmazása a gazdasági és egyéb politikák, intézkedések és programok módosításai terén európai és nemzeti szinten a társadalom idősödéséből fakadó negatív hatások megakadályozása érdekében,
- a családi kötelek és demográfiai trendek közötti kapcsolatok elemzése, a technológiai fejlettség (a hírközlési technológiákat, a földrajzi és foglalkoztatási mobilitást érintő hatások) és a háztartásokat és általában a társadalmat érintő következmények közötti meglévő kapcsolatok azonosítása,
- a fogyatékos és a demográfiai trendek közötti kapcsolatok elemzése, a fogyatékkal élők és családjaik társadalmi helyzetének, valamint a fogyatékkal élő gyermekek családon és közösségen belüli szükségleteinek elemzése,

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)***04 03 07.** *(folytatás)*

- a társadalmi célkitűzések alakulásának elemzése (a szerzett jogok megőrzése vagy kibővítése tekintetében) mind az áruk, mind a szolgáltatások terén, figyelembe véve a demográfiai trendeket és a nemzedékek közötti kapcsolatok újradefiniálását,
- megfelelő metodológiai eszközök kidolgozása (a szociális jelzők, szimulációs technikák stb. készlete) a társadalombiztosításról szóló éves jelentés alátámasztása érdekében, szilárd mennyiségi és tudományos alappal,
- a családi élet és a gyermekkor figyelembevétele a vonatkozó, például a személyek szabad mozgásával és a nők és férfiak egyenjogúságával kapcsolatos közösségi politikák végrehajtásában.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 143. és 145. cikke.